

178364

Accordi e contratti collettivi - Parte 1 - Anno 2016

Kollektivabkommen und -Verträge - 1. Teil - Jahr 2016

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO - CONTRATTO COLLETTIVO

del 12 maggio 2016

Modifica del Contratto collettivo provinciale decentrato riguardante le relazioni sindacali e la costituzione delle Rappresentanze Sindacali Unitarie

(unterzeichnet am 12. Mai 2016 auf Grund der Ermächtigung durch die Landesregierung vom 10. Mai 2016)

Prämisse

- A) Art. 13 Absatz 1 des dezentralen Landeskollektivvertrages über die Gewerkschaftsbeziehungen und die Errichtung der einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen, am 23. November 2007 unterschrieben und am 18. Dezember 2007 im Amtsblatt veröffentlicht, sieht vor: „Die Mitglieder der einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen sind für drei Jahre im Amt, nach denen sie automatisch vom Amt verfallen.“
- B) Die einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen (EGV) in der Provinz Bozen sind 2012 gewählt worden und ihr Mandat ist im laufenden Schuljahr verfallen.

Dies vorausgeschickt, vereinbaren die Mitglieder der öffentlichen Verhandlungsdelegation und die Vertreterinnen und Vertreter der Gewerkschaftsorganisationen Folgendes:

Art. 1

Nach Art. 13 Absatz 1 des dezentralen Landeskollektivvertrages über die Gewerkschaftsbeziehungen und die Errichtung der einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen unterschrieben am 23. November 2007 und veröffentlicht im Amtsblatt am 18. Dezember 2007, wird folgender Absatz 1-bis eingefügt:

„Die im Jahre 2012 gewählten Mitglieder der einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen bleiben bis zu den Neuwahlen im Schuljahr 2016-2017 im Amt.“

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
LANDESREGIERUNG BOZEN - KOLLEKTIVVERTRAG

vom 12. Mai 2016

Änderung des dezentralen Landeskollektivvertrages über die Gewerkschaftsbeziehungen und die Errichtung der einheitlichen Gewerkschaftsvertretungen

(sottoscritto in data 12 maggio 2016 sulla base dell'autorizzazione da parte della Giunta provinciale del 10 maggio 2016)

PREMESSA

- A) L'art. 13, comma 1, del Contratto collettivo provinciale decentrato riguardante le relazioni sindacali e la costituzione delle Rappresentanze Sindacali Unitarie sottoscritto in data 23 novembre 2007 e pubblicato sul Bollettino Ufficiale il 18.12.2007, prevede che “i componenti delle Rappresentanze Sindacali Unitarie restano in carica per tre anni, al termine dei quali decadono automaticamente.”
- B) Le Rappresentanze Sindacali Unitarie (RSU) in provincia di Bolzano sono state elette nel 2012 e, pertanto, risultano in scadenza di mandato nel corrente anno scolastico.

Tutto ciò premesso, la parte negoziale pubblica ed i rappresentanti delle organizzazioni concordano quanto segue:

Art. 1

Dopo l'art. 13, comma 1, del Contratto collettivo provinciale decentrato riguardante le relazioni sindacali e la costituzione delle Rappresentanze Sindacali Unitarie sottoscritto in data 23 novembre 2007 e pubblicato sul Bollettino Ufficiale il 18.12.2007, è inserito il seguente comma:”

“I componenti delle Rappresentanze Sindacali Unitarie eletti nel 2012 restano in carica fino alla nuova elezione nell'anno scolastico 2016-2017”.

Bozen, den 12. Mai 2016

Bolzano, li 12 maggio 2016

**DELEGATION
DER SCHULÄMTER**

DIE SCHULAMTSLEITER

DR. PETER HÖLLRIGL

DR. NICOLETTA MINNEI

DR. ROLAND VERRA

DIE ABTEILUNGSDIREKTOREN

DR. STEPHAN TSCHIGG

DR. TONINO TUTTOLOMONDO

DR. ALEXANDER PRINOTH

DIE AMTSDIREKTOREN

DR. GIORGIO DANIELI

GEWERKSCHAFTEN

**DELEGAZIONE
DELLE INTENDENZE SCOLASTICHE**

GLI INTENDENTI SCOLASTICI

DOTT. PETER HÖLLRIGL

DOTT.SSA NICOLETTA MINNEI

DOTT. ROLAND VERRA

I DIRETTORI DI RIPARTIZIONE

DOTT. STEPHAN TSCHIGG

DOTT. TONINO TUTTOLOMONDO

DOTT. ALEXANDER PRINOTH

I DIRETTORI D'UFFICIO

DOTT. GIORGIO DANIELI

OO.SS.

/ SGB SCHULE – CISL SCUOLA

/ AGB SCHULE – CGIL SCUOLLA

/ SSG

/ SGK SCHULE - UIL SCUOLA
